

**Entscheidung****Determinazione**

Nr. / n. 102 / 2026

Datum / data 04/08/2026

GEGENSTAND**OGGETTO****Musikpavillon. Direktvergabe für die Lieferung von Kältemittel für den Kühlschrank (Firma Alaska Kühlung GmbH aus Vahrn)****Padiglione della musica. Incarico diretto per la fornitura di refrigerante per il frigorifero (ditta Alaska Kühlung S.r.l. di Varna)**

Vorausgeschickt,

** dass beim Kühlschrank beim Musikpavillon Kältemittel nachgefüllt werden muss, damit die Kühlung wieder richtig funktioniert;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Darauf hingewiesen, dass nur ein Kostenvoranschlag vom Unternehmen Alaska Kühlung GmbH aus Vahrn eingeholt wurde, da dieses die Lieferung umgehend durchführen kann und die bisherigen Lieferungen und Leistungen zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung erbracht hat;

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen eingetragen ist;

Dass, das Auftragsverfahren über die ISOV-Internetplattform der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt wurde;

Nach Einsichtnahme in das telematische Preisangebot des Unternehmens Alaska Kühlung GmbH aus Vahrn, MwSt. Nr. 02238790212, vom 28.07.2026, über einen Betrag von Euro 139,41 + MwSt.;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Premesso,

** che è necessario rabboccare il refrigerante nel frigorifero vicino al padiglione della musica affinché il sistema di raffreddamento funzioni correttamente;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Ravvisato che è stato richiesto soltanto un preventivo di spesa dall'impresa Alaska Kühlung S.r.l. di Varna, poiché questa può eseguire immediatamente la fornitura e ha svolto le precedenti forniture e prestazioni con la massima soddisfazione;

Rilevato che l'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia autonoma di Bolzano;

Che la procedura di incarico è stata svolta tramite la piattaforma internet SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista l'offerta telematica dell'impresa Alaska Kühlung S.r.l. di Varna, partita IVA 02238790212, in data 28.07.2026 per un importo di Euro 139,41 oltre IVA;

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che l'offerta è stata valutata dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter der Schwelle für Direktvergaben und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen bzw. der Bauvorhaben enthalten.

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Buchhalterisches Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (QHNBZUN1XQgEWMT7FwetcsDxVdr50nl3ZavlwaBuRo=);
- Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023;
- Landesgesetz Nr. 16/2015;
- Landesgesetz Nr. 25/2016;
- Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Pfalzen;
- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres 2026;
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres 2026;

Dies alles vorausgeschickt,

**entscheidet
DER GEMEINDESEKRETÄR**

1. das Unternehmen **Alaska Kühlung GmbH, mit Sitz in 39040 Vahrn, Konrad-Lechner-Straße 7, MwSt. Nr. 02238790212** mit der Lieferung von Kältemittel für den Kühlschrank beim Musikpavillon, gemäß telematischem Angebot vom 28.07.2026 zum Betrag von **Euro 139,41 + MwSt.** zu beauftragen.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

La spesa presunta è inferiore alla soglia degli affidamenti diretti e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti risp. dei lavori;

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (QHNBZUN1XQgEWMT7FwetcsDxVdr50nl3ZavlwaBuRo=);
- Decreto legislativo n. 36/2023
- Legge provinciale n. 16/2015;
- Legge provinciale n. 25/2016;
- Legge regionale n. 2/2018;
- Statuto del Comune di Falzes;
- Regolamento di contabilità del Comune di Falzes;
- Bilancio di previsione dell'anno corrente 2026;
- Piano operativo dell'anno corrente 2026;

Premesso quanto sopra

**IL SEGRETARIO COMUNALE
determina**

1. di incaricare l'impresa **Alaska Kühlung S.r.l., con sede a 39040 Varna, via Konrad Lechner 7, partita IVA 02238790212**, con la fornitura di refrigerante per il frigorifero del padiglione della musica, secondo l'offerta telematica del 28.07.2026 per l'importo di **Euro 139,41 + IVA**.

VERÖFFENTLICHUNG

Gegenständlicher Entscheid wird am 04/08/2026 für die Dauer von 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Pfalzen veröffentlicht.

PUBBLICAZIONE

La presente determinazione viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Falzes il 04/08/2026, per 10 giorni consecutivi.